



Elections Office of the  
Registrar of Voters

## **Voter Information Guide**

### **Hi-Desert Memorial Health Care District Special Mail Ballot Election Tuesday, June 23, 2015**

This special election has been ordered by the Board of Directors of the Hi-Desert Memorial Health Care District. At the request of the Board, and in accordance with applicable laws and regulations, the Elections Office of the Registrar of Voters is conducting this election by mail ballot.

Your mail ballot packet includes the following:

- **Your Official Ballot**
- **Impartial Analysis of Measure Y**
- **Argument in Favor of Measure Y**
- **Voting and Return Instructions**
- **Your Official Postage Paid Return Envelope**

## MEASURE Y

### IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE Y

*This Impartial Analysis of Measure Y has been prepared by County Counsel pursuant to Section 9313 of the California Elections Code.*

Measure Y is submitted to the voters by the Board of Directors of the Hi-Desert Memorial Health Care District ("District") to authorize the Board to enter into a purchase agreement of certain assets and a long-term lease of certain real property with HDMC Holdings, LLC, an affiliate of Tenet Healthcare Corporation to operate and lease the real property of the Hi-Desert Medical Center ("Medical Center"), the Continuing Care Center, and other outpatient clinics. State law allows a local hospital district to transfer, at fair market value, any part of its assets to one or more corporations to operate and maintain the assets.

The purchase/lease agreement will allow for the transfer of certain assets and operations of the District related to the Medical Center, the Continuing Care Center, and other outpatient clinics, and for the lease of real property to Tenet Healthcare Corporation. Tenet Healthcare will operate the Medical Center, the Continuing Care Center and other outpatient clinics for a period of thirty (30) years for an annual lease amount of \$2,000,000. This amount was determined by an independent appraiser to be fair market value. The District will continue to own and operate its federally qualified health centers and oversee the operations of the Hi-Desert Memorial Health Care Foundation.

If less than a majority of the voters approve this measure, the Board of Directors of the District will not be authorized to enter into the purchase/lease agreement with Tenet Healthcare Corporation and the District will continue to manage the Medical Center, the Continuing Care Center, and other outpatient clinics.

**The above statement is an impartial analysis of Measure Y. If you desire a copy of the measure, please call the Hi-Desert Memorial Health Care District at (760) 366-6262 and a copy will be mailed to you at no cost.**

JEAN-RENE BASLE  
County Counsel  
s/ Cynthia L. O'Neill  
Deputy County Counsel

## ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE Y

*This Argument in Favor of Measure Y was submitted pursuant to Section 9315 of the California Elections Code. It is the opinion of the author(s), and has been printed exactly as submitted.*

Hi-Desert Memorial Health Care District seeks voter approval of the agreements with HDMC Holdings, LLC, an affiliate of Tenet Healthcare Corporation, to lease and operate the medical center and associated facilities for 30 years. These agreements ensure continued health care services to the Hi-Desert Memorial Health Care District communities without an increase in cost to taxpayers. Tenet would expand service offerings, recruit physicians to treat patients close to home and install newer medical equipment and electronic health systems. Tenet will not receive taxpayer monies through these agreements; financial support would increase through Tenet's payment of rent and property tax.

Tenet agrees to:

- maintain the medical center as an acute care hospital with 24/7 emergency care and the skilled-nursing facility;
- provide significant capital investment, including \$32 million in the first three years of the lease;
- maintain existing clinical services for a minimum of 10 years;
- offer employment to current employees at their present wage with competitive benefits program;
- retain medical staff in good-standing and adopt current medical staff bylaws;
- include district board members, physicians and local community leaders on the new medical center governing board.

Tenet will pay the District an annual lease rent of \$2 million and a percentage of additional funding sources for the 30-year lease term. The District, under the leadership of the elected District board members, will use these funds to help maintain family health clinics and to support additional services to the communities served by the District. As part of Tenet, HDMC will access support in numerous departments including clinical quality, supply chain and information technology.

Both Hi-Desert Family Health Clinics and Hi-Desert Memorial Health Care District Foundation are not a part of these agreements and remain with the District.

We urge you to vote in favor of this measure to maintain health care services.

- s/ Patricia Cooper, President, Board of Directors, Hi-Desert Memorial Health Care District
- s/ Martha Avels, Vice President, Board of Directors, Hi-Desert Memorial Health Care District
- s/ Joseph Sullivan, Treasurer, Board of Directors, Hi-Desert Memorial Health Care District
- s/ Marjorie Doyle, Secretary, Board of Directors, Hi-Desert Memorial Health Care District
- s/ Paul Hoffman, Member at Large, Board of Directors, Hi-Desert Memorial Health Care District

## ARGUMENT AGAINST MEASURE Y

*No Argument Against Measure Y was filed.*

## VOTING AND RETURN INSTRUCTIONS

### How To Vote Your Ballot

1. Read the instructions on the ballot.
2. Vote the ballot.
3. Remove the ¾" stub at the top of the ballot.
4. Refold the ballot exactly as you received it.
5. Place the ballot in the enclosed *Official Postage Paid Return Envelope* and seal it.
6. Read the Declaration of Voter on the *Official Postage Paid Return Envelope*.
7. Sign your name by the red "X" on the *Official Postage Paid Return Envelope*.
8. Print your residence address and the date to the right of your signature.

### How To Return Your Ballot

1. Mail to the **San Bernardino County Elections Office**.

Ballot MUST be postmarked on or before Tuesday, June 23, 2015 and MUST be received in the Elections Office no later than Friday, June 26, 2015.

2. Deliver no later than 8 p.m. on Tuesday, June 23, 2015 to:

- **The San Bernardino County Elections Office**
  - Monday to Friday, 8 a.m. to 5 p.m.
  - Election Day, 7 a.m. to 8 p.m.
- **Any San Bernardino County drop-off location**
  - June 4 to June 23, 2015
  - Visit the Elections Office website at [www.sbcountyelections.com](http://www.sbcountyelections.com) for drop-off locations and hours of operation.

### How To Obtain A Replacement Ballot

E-mail to [mailballots@sbcountyelections.com](mailto:mailballots@sbcountyelections.com), or call (909) 387-8300 or (800) 881-VOTE.

### How To Find Out If Your Ballot Has Been Received

Visit the Elections Office website at [www.sbcountyelections.com](http://www.sbcountyelections.com), or contact the Elections Office by e-mail at [mailballots@sbcountyelections.com](mailto:mailballots@sbcountyelections.com), or call (909) 387-8300 or (800) 881-VOTE.



**Elections Office of the  
Registrar of Voters**

## **Guía de Información para el Votante**

**Distrito de Atención Médica Hi-Desert Memorial  
Elecciones Especiales con Boleta por Correo  
Martes 23 de junio de 2015**

Estas elecciones especiales han sido ordenadas por la Junta Directiva del Distrito de Atención Médica Hi-Desert Memorial. A solicitud de la Junta, y de acuerdo con las leyes y los reglamentos pertinentes, la Oficina de Elecciones del Registro de Votantes está haciendo estas elecciones con boletas por correo.

Su paquete de la boleta por correo incluye lo siguiente:

- **Su Boleta Oficial**
- **Análisis Imparcial de la Medida Y**
- **Argumento a Favor de la Medida Y**
- **Instrucciones para Votar y para Devolverla**
- **Su Sobre Oficial de Devolución con Porte Pagado**

## MEDIDA Y

### ANÁLISIS IMPARCIAL DE LA MEDIDA Y

***Este Análisis Imparcial de la Medida Y ha sido preparado por el Fiscal del Condado de conformidad con la Sección 9313 del Código Electoral de California.***

La Junta Directiva del Distrito de Atención Médica de Hi-Desert Memorial (el "Distrito") presenta la Medida Y a los votantes para autorizar a la Junta a que celebre un contrato de compraventa de ciertos activos y un contrato de arrendamiento a largo plazo de ciertos bienes raíces con HDMC Holdings, LLC, una filial de Tenet Healthcare Corporation para operar y arrendar los bienes raíces del Hi-Desert Medical Center (el "Centro Médico"), el Centro de Atención Continua, y otras clínicas para pacientes externos. La ley del estado permite que un distrito de hospitales local traspase, a un valor razonable de mercado, cualquier parte de sus activos a una o más empresas para operar y mantener los activos.

El contrato de compraventa/arrendamiento permitirá que se traspasen ciertos activos y operaciones del Distrito relacionados con el Centro Médico, el Centro de Atención Continua, y otras clínicas para pacientes externos, y para el arrendamiento de bienes raíces a Tenet Healthcare Corporation. Tenet Healthcare operará el Centro Médico, el Centro de Atención Continua y otras clínicas para pacientes externos durante un periodo de treinta (30) años por un monto anual por concepto de arrendamiento de \$2,000,000. Este monto fue determinado por un evaluador independiente a fin de que fuera un valor razonable de mercado. El Distrito seguirá operando y siendo propietario de sus centros de salud que califican a nivel federal y supervisando las operaciones de la Fundación de Atención Médica de Hi-Desert Memorial.

Si menos de la mayoría de los votantes aprueba esta medida, la Junta Directiva del Distrito no tendrá la autorización de celebrar el contrato de compraventa/arrendamiento con Tenet Healthcare Corporation y el Distrito seguirá administrando el Centro Médico, el Centro de Atención Continua, y otras clínicas para pacientes externos.

**La declaración anterior es un análisis imparcial de la Medida Y. Si desea obtener una copia de la medida, llame al Distrito de Atención Médica de Hi-Desert Memorial al (760) 366-6262 y se le enviará una copia por correo sin costo.**

JEAN-RENE BASLE  
Fiscal del Condado  
f/ Cynthia L. O'Neill  
Fiscal Adjunta del Condado

## ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA Y

***Este Argumento a Favor de la Medida Y fue presentado de conformidad con la Sección 9315 del Código Electoral de California. Es la opinión del (de los) autor(es), y ha sido impresa tal como fue presentada.***

El Distrito de Atención Médica de Hi-Desert Memorial busca la aprobación de los votantes para los acuerdos con HDMC Holdings, LLC, una filial de Tenet Healthcare Corporation, para rentar y operar el centro médico y las instalaciones asociadas por 30 años. Estos acuerdos garantizan los servicios de atención médica continuos para las comunidades del Distrito de Atención Médica de Hi-Desert Memorial sin que exista un incremento en el costo para los contribuyentes. Tenet ampliará las ofertas de servicios, reclutará médicos para tratar a los pacientes cerca de su hogar e instalará equipo médico y sistemas electrónicos de salud más nuevos. Tenet no recibirá dinero de los contribuyentes a través de estos acuerdos; el apoyo financiero se incrementaría a través del pago de Tenet de la renta y el impuesto predial.

Tenet acepta:

- mantener el centro médico como un hospital de cuidados intensivos con atención de emergencia las 24 horas, los 7 días de la semana y el centro de enfermería especializada;
- proporcionar capital de inversión significativo, incluidos \$32 millones en los primeros tres años de renta;
- mantener los servicios clínicos existentes por un mínimo de 10 años;
- ofrecer empleo a los empleados actuales con su salario actual con un programa de beneficios competitivo;
- retener al personal médico que tenga buena reputación y adoptar los estatutos actuales del personal médico;
- incluir a los miembros de la junta del distrito, a los médicos y a los líderes comunitarios locales en la junta gobernante del nuevo centro médico.

Tenet pagará al Distrito una renta anual de \$2 millones y un porcentaje de fuentes de financiamiento adicionales por el periodo de renta de 30 años. El Distrito, bajo el liderazgo de los miembros de la junta del Distrito, usará estos fondos para ayudar a mantener las clínicas de salud familiar y para apoyar servicios adicionales para las comunidades a las que el Distrito presta servicios. Como parte de Tenet, el HDMC accederá al apoyo en varios departamentos, incluido el de la calidad clínica, el de la cadena de suministro y el de tecnologías de la información.

Ni las Clínicas Familiares de Salud de Hi-Desert ni la Fundación del Distrito de Atención Médica de Hi-Desert Memorial son parte de estos acuerdos y permanecen con el Distrito.

Lo invitamos a votar a favor de esta medida para mantener los servicios de atención médica.

f/ Patricia Cooper, Presidenta, Junta Directiva, Distrito de Atención Médica de Hi-Desert Memorial  
f/ Martha Avels, Vicepresidenta, Junta Directiva, Distrito de Atención Médica de Hi-Desert Memorial  
f/ Joseph Sullivan, Tesorero, Junta Directiva, Distrito de Atención Médica de Hi-Desert Memorial  
f/ Marjorie Doyle, Secretaria, Junta Directiva, Distrito de Atención Médica de Hi-Desert Memorial  
f/ Paul Hoffman, Miembro General, Junta Directiva, Distrito de Atención Médica de Hi-Desert Memorial

## ARGUMENTO EN CONTRA DE LA MEDIDA Y

***No se ha presentado ningún Argumento en Contra de la Medida Y.***

## INSTRUCCIONES DE LA BOLETA POR CORREO Y CÓMO DEVOLVERLA

### Cómo Votar En Su Boleta

1. Lea las instrucciones de la boleta.
2. Vote en la boleta.
3. Retire el talón de ¾" que está en la parte superior de la boleta.
4. Vuelva a doblar la boleta del mismo modo en que la recibió.
5. Meta la boleta en el *Sobre Oficial de Devolución con Porte Pagado* incluido y séllelo.
6. Lea la Declaración del Votante que está en el *Sobre Oficial de Devolución con Porte Pagado*.
7. Firme junto a la "X" roja marcada en el *Sobre Oficial de Devolución con Porte Pagado*.
8. Escriba su domicilio residencial y la fecha a la derecha de su firma.

### Cómo Devolver Su Boleta

1. Envíela por correo a la **Oficina de Elecciones del Condado de San Bernardino**.  
La boleta DEBERÁ sellarse el martes 23 de junio de 2015 o antes, y DEBERÁ recibirse en la Oficina de Elecciones a más tardar el viernes 26 de junio de 2015.
2. Entréguela a más tardar a las 8 p.m. del martes 23 de junio de 2015 a:
  - **La Oficina de Elecciones del Condado de San Bernardino**
    - De lunes a viernes, de 8 a.m. a 5 p.m.
    - Día de las Elecciones, de 7 a.m. a 8 p.m.
  - **Cualquier punto de entrega en el Condado de San Bernardino**
    - Del 4 de junio al 23 de junio de 2015
    - Visite el sitio web de la Oficina de Elecciones en [www.sbcountyelections.com](http://www.sbcountyelections.com) para conocer los puntos de entrega y los horarios de atención.

### Cómo Obtener Una Boleta De Reemplazo

Envíe un correo a [mailballots@sbcountyelections.com](mailto:mailballots@sbcountyelections.com) o llame al (909) 387-8300 o al (800) 881-VOTE.

### Cómo Averiguar Si Se Recibió Su Boleta

Visite el sitio web de la Oficina de Elecciones, [www.sbcountyelections.com](http://www.sbcountyelections.com), envíe un correo a la Oficina de Elecciones a la dirección [mailballots@sbcountyelections.com](mailto:mailballots@sbcountyelections.com) o llame al (909) 387-8300 o al (800) 881-VOTE.